

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1982)  
**Heft:** 1788  
  
**Rubrik:** The arts

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## THE ARTS

**Erich Schmid** conducts the City of Birmingham Symphony Orchestra in the following concerts:

Tuesday, April 27, 7.30pm, Aberystwyth University Great Hall. (works by Schubert and Bruckner).

Thursday, April 29, 7.30pm, Birmingham Town Hall (works by Joubert and Beethoven).

Tuesday, May 4, 7.30pm, Birmingham Town Hall (works by Webern, Brahms and Schumann).

Wednesday, May 5, 7.30pm, Wolverhampton Civic Hall (works by Webern, Brahms and Schumann).

**Tamas Vasary**, piano, plays Mozart's Piano Concerto in B flat (K595) in a concert with the City of Birmingham Symphony Orchestra.

Tuesday, April 6, 7.30pm, Birmingham Town Hall. Opera Viva perform Frank Martin's "Le Vin Herbé".

Thursday, April 1, 8pm, New Theatre, Kings College, The Strand.

Friday, April 2, 8pm, New

Theatre, Kings College, The Strand.

**Tamas Vasary**, is the soloist and conductor in the following concerts with the Northern Sinfonia, with works by Mozart:

Tuesday, May 25, 7.45pm, Town Hall Middlesbrough.

Thursday, May 27, 7.45pm, Newcastle City Hall.

Wednesday, May 26, 7.30pm, St Cuthbert's Church, Carlisle.

Friday, May 28, 7.45pm, Queen Elizabeth Hall.

**Exhibition**, "Benjamin Constant - Une vie au service de la liberté".

April 26 to May 15, University of Manchester, French Department.

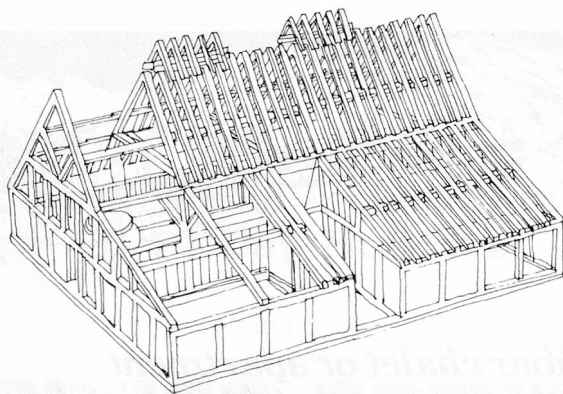
May 24 to June 5, Long Gallery, Birmingham.

**Exhibition**, "Paris sans fin": lithographs by Alberto Giacometti.

April 3 to May 1, Malvern Library Art Gallery.

May 17 to June 5, Atkinson Art Gallery, Southport.

**Claude Goretta's film** "A Girl from Lorraine" is shown at the Academy 1, London.



## St Gall Plan on show

THE St Gall Plan, one of the national treasures of Switzerland, will feature in a major exhibition to be held at Jarrow Hall, Jarrow, from April 11 until June 4.

The Plan was made in the scriptorium of the island-abbey of Reichenau between the years 820 and 830 and was an attempt by its Benedictine originators to standardise monastic architecture throughout Britain.

The centrepiece of the exhibition is a specially commissioned model of the 40 buildings of the plan. There are also separate models of the church, refectory and other buildings, which together with more than 40 panels of graphics will provide the

visitor with a fascinating glimpse into the past.

Visitors to the exhibition will also be able to see the permanent collections on the monastic site. Thirteen centuries ago there was an important Saxon monastery on the Jarrow site, and the original chapel still stands as the chancel of St. Paul's Church.

The Bede Monastery Museum in Jarrow Hall has a scale model of the original buildings which, together with the St. Gall exhibition, must be adequate reason for a family day out.

The Hall is open from 10am until 5.30pm from Tuesday to Saturday and from 2.30pm to 5.30pm on Sundays.



## Hampshire Hunt Cottage

A thatched XVIII cent. Hunting Box situated in the most picturesque part of Hampshire. Ideal centre for seeing Southern England. Enjoy the quiet of an at home country-break.

Very comfortable accommodation, full central heating plus open fires in reception rooms.

Excellent cuisine.

**C.E. Hardwick,**  
Hampshire Hunt Cottage,  
Ropley Dene, Alresford, Hampshire SO24 0EG.  
Tel: ROPLEY 2257 (STD 096 277)

## Bel-Air Restaurant

(LICENSED)

**Y MAES, PWLLHELI**  
Gwynedd, North Wales.

Tel: 3198

Open throughout the year for Morning Coffee, Lunches, Evening Dinner.

Extensive à la carte menu with children's portions available up to 7.30pm.

Chef's specialities cooked to order.

Private Dinner Parties catered for with seating up to 85.

**J.C. Eyer**  
(Swiss chef-proprietors since 1972)



## ST MORITZ CLUB RESTAURANT 161 WARDOUR STREET, LONDON W1

Open Monday to Friday: noon to 3pm; every evening: 6pm to 3am. Swiss specialities and fondue bourguignone.

### SAN MORITZ RESTAURANT

Reservations: 01-734 3324

Proprietor: Armin Loetscher

## WHY NOT

Advertise your hotel or restaurant on these pages ?

Contact: **Swiss Observer**  
Advertising Sales: 061-456 8500

or write with copy to:

**Swiss Observer Advertising Department,**  
Europa House, 68 Chester Road,  
Hazel Grove, Stockport